

First Session, Forty-second Parliament,
64-65 Elizabeth II, 2015-2016

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65 Elizabeth II, 2015-2016

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-234

PROJET DE LOI S-234

An Act to amend the Parliament of Canada
Act (Parliamentary Artist Laureate)

Loi modifiant la Loi sur le Parlement du
Canada (artiste officiel du Parlement)

FIRST READING, DECEMBER 12, 2016

PREMIÈRE LECTURE LE 12 DÉCEMBRE 2016

THE HONOURABLE SENATOR MOORE

L'HONORABLE SÉNATEUR MOORE

SUMMARY

This enactment creates the position of Parliamentary Artist Laureate. It also corrects a reference to the Canada Council for the Arts in the English version of the *Parliament of Canada Act*.

SOMMAIRE

Le texte crée le poste d'artiste officiel du Parlement. Il corrige également un renvoi au Conseil des Arts du Canada dans la version anglaise de la *Loi sur le Parlement au Canada*.

BILL S-234

An Act to amend the Parliament of Canada Act (Parliamentary Artist Laureate)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

R.S., c. P-1

1 The *Parliament of Canada Act* is amended by adding the following after section 75:

Parliamentary Artist Laureate

75.01 (1) There is hereby established the position of Parliamentary Artist Laureate, the holder of which is an officer of the Library of Parliament.

Selection

(2) The Speaker of the Senate and the Speaker of the House of Commons, acting together, shall select the Parliamentary Artist Laureate from a list of three names submitted in confidence by a committee chaired by the Parliamentary Librarian and also composed of the Librarian and Archivist of Canada, the Commissioner of Official Languages for Canada, the Chair of the Canada Council for the Arts and the President of the board of directors of the Society of Canadian Artists.

Tenure of office

(3) The Parliamentary Artist Laureate holds office for a term not exceeding two years, at the pleasure of the Speaker of the Senate and the Speaker of the House of Commons acting together.

Mandate

(4) The mandate of the Parliamentary Artist Laureate is to promote the arts in Canada, through Parliament, including by fostering knowledge, enjoyment, awareness and development of the arts.

PROJET DE LOI S-234

Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada (artiste officiel du Parlement)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. P-1

1 La *Loi sur le Parlement du Canada* est modifiée par adjonction, après l'article 75, de ce qui suit :

Artiste officiel du Parlement

75.01 (1) Est créé le poste d'artiste officiel du Parlement, dont le titulaire est membre du personnel de la Bibliothèque du Parlement.

Sélection

(2) Le président du Sénat et le président de la Chambre des communes, agissant de concert, choisissent l'artiste officiel du Parlement à partir d'une liste confidentielle de trois noms soumise par un comité présidé par le bibliothécaire parlementaire et composé par ailleurs du bibliothécaire et archiviste du Canada, du commissaire aux langues officielles du Canada, du président du Conseil des Arts du Canada et du président du conseil d'administration de la Société des artistes canadiens.

Durée du mandat

(3) L'artiste officiel du Parlement occupe son poste à titre amovible pour un mandat maximal de deux ans, à la discrétion du président du Sénat et du président de la Chambre des communes agissant de concert.

Mandat

(4) L'artiste officiel du Parlement a pour mandat de promouvoir les arts au Canada par l'intermédiaire du Parlement, notamment en encourageant la population à mieux connaître les arts, à les apprécier, à y être sensible et en favorisant leur développement.

Powers

- (5) In carrying out its mandate, the Parliamentary Artist Laureate may
- (a) produce or cause to be produced artistic creations, at the request of either Speaker, especially for use in Parliament on occasions of state; 5
 - (b) sponsor artistic events, including art exhibitions;
 - (c) give advice to the Parliamentary Librarian regarding the collection of the Library and acquisitions to enrich its cultural holdings; and
 - (d) perform such other related duties as are requested by either Speaker or the Parliamentary Librarian. 10

Definition of *arts*

- (6) In this section, *arts* means drawing, painting, sculpture, printmaking, design, crafts, photography, videography and filmmaking.

2 Subsection 75.1(2) of the English version of the Act is replaced by the following : 15

Selection

- (2) The Speaker of the Senate and the Speaker of the House of Commons, acting together, shall select the Parliamentary Poet Laureate from a list of three names submitted in confidence by a committee chaired by the Parliamentary Librarian and also composed of the Librarian and Archivist of Canada, the Commissioner of Official Languages for Canada and the Chair of the Canada Council for the Arts. 20

Pouvoirs

- (5) L'artiste officiel du Parlement peut, dans le cadre de son mandat :
- a) créer ou faire créer des œuvres artistiques, à la demande du président du Sénat ou de la Chambre des communes, en particulier aux fins des cérémonies officielles du Parlement; 5
 - b) parrainer des événements artistiques, notamment des expositions d'art;
 - c) conseiller le bibliothécaire parlementaire sur la collection de la Bibliothèque et les acquisitions propres à enrichir celle-ci dans le domaine de la culture; 10
 - d) assurer des fonctions connexes à la demande du président du Sénat ou de la Chambre des communes ou du bibliothécaire parlementaire.

Définition de *arts*

- (6) Au présent article, *arts* s'entend du dessin, de la peinture, de la sculpture, de la gravure de reproduction, du design, de l'artisanat, de la photographie, de la vidéo-graphie et du cinéma. 15

2 Le paragraphe 75.1(2) de la version anglaise de la même loi est remplacé par ce qui suit : 20

Selection

- (2) The Speaker of the Senate and the Speaker of the House of Commons, acting together, shall select the Parliamentary Poet Laureate from a list of three names submitted in confidence by a committee chaired by the Parliamentary Librarian and also composed of the Librarian and Archivist of Canada, the Commissioner of Official Languages for Canada and the Chair of the Canada Council for the Arts. 25

EXPLANATORY NOTES

Parliament of Canada Act

Clause 1: New.

Clause 2: Existing text of subsection 75.1(2):

(2) The Speaker of the Senate and the Speaker of the House of Commons, acting together, shall select the Parliamentary Poet Laureate from a list of three names submitted in confidence by a committee chaired by the Parliamentary Librarian and also composed of the Librarian and Archivist of Canada, the Commissioner of Official Languages for Canada and the Chair of the Canada Council.

NOTES EXPLICATIVES

Loi sur le Parlement du Canada

Article 1 : Nouveau.

Article 2 : Texte du paragraphe 75.1(2) :

(2) Le président du Sénat et le président de la Chambre des communes, agissant de concert, choisissent le poète officiel du Parlement à partir d'une liste confidentielle de trois noms soumise par un comité présidé par le bibliothécaire parlementaire et composé par ailleurs du bibliothécaire et archiviste du Canada, du commissaire aux langues officielles du Canada et du président du Conseil des Arts du Canada.

